Addendum to the iTero™ scanners user manuals

iTero™

Align Technology Ltd.
1 Yitzhak Rabin Rd.,
Petach Tikva, 4925110, Israel

EC REP
Align Technology B.V.
Herikerbergweg 312
1101 CT, Amsterdam The Netherlands

MD

Rx ONLY

Last updated November 2025

1 Purpose of this document

This document complements the current iTero user manuals and provides information regarding the new Gumlines tool in Align Oral Health Suite.

2 Working with the Gumlines tool

The Gumlines tool in Align Oral Health Suite is intended to visualize the position of the gum line and the cemento-enamel-junction (CEJ) on a patient-specific 3D model of the oral cavity. The software application is indicated to enhance communication between the patient and the dental healthcare providers, for education purposes.

The tool displays two lines on the model – a solid black line that depicts the patient's current gum line, and a dotted purple line that shows the patient's CEJ.

The Gumlines tool does not treat or diagnose any disease.

Disclaimers and limitations:

- The Gumlines visual should be used at the clinician's own discretion.
- The CEJ may be inaccurately visualized if it resides under the gum line, along with other factors:
  - Partial scan capture, holes in scan
  - Ongoing orthodontic braces treatment or Invisalign buttons
  - Severe gingivitis and hyperplasia
  - Missing teeth (no CEJ) and uninterrupted dentition (CEJ is subgingival)
  - Distal molars
- This software is not intended for use:
  - As a virtual anatomical model for (1) the diagnosis or monitoring of a disease, injury or disability, or (2) the investigation of the anatomy or of a physiological process
  - To provide therapy to a person through the provision of information
  - To recommend a treatment or intervention to a Healthcare Professional or patient
  - For monitoring the state or progression of a disease or condition
  - In relation to diagnosing or screening for a disease or condition
- The tool does not alter, modify, or corrupt the original data generated by the iTero scanner.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

To display the gum and CEJ lines on the model:

1. In Align Oral Health Suite, tap **Gum Health** and then tap the Gumlines button .

   The **AI Insights** pane is displayed on the screen, and the gum line (solid black line) and the CEJ line (dotted purple line) are displayed on the 3D model.

Figure 1: Gum line and CEJ line displayed on the model

2. In the **AI Insights** pane, tap the relevant visibility toggles or to hide or show the AI Insights, the gum line, and/or the CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Português do Brasil (Brazilian Portuguese) 5
Български (Bulgarian)....8
Hrvatski (Croatian)....11
Čeština (Czech)....14
Dansk (Danish)....17
Nederlands (Dutch) 20
Eesti keel (Estonian)....23
Suomi (Finnish) 26
Français (French) 29
Deutsch (German)....32
Ελληνικά (Greek)....35
עברית (Hebrew) 38
Magyar (Hungarian)....41
Italiano (Italian) 44
日本語 (Japanese)....47
Қазақша (Kazakh)....50
한국어 (Korean)....53
Latviešu (Latvian) 56
Lietuvių (Lituanian) 59
Norsk (Norwegian)....62
Polski (Polish)....65
Português (Portuguese) 68
Română (Romanian) 71
Русский (Russian)....74
Srpski (Serbian)....77
简体中文 (Simplified Chinese)....79
Slovenčina (Slovak)....82
Slovenščina (Slovenian)....85
Español (Spanish) 88
Svenska (Swedish)....91
繁體中文 (Traditional Chinese)....94
Türkçe (Turkish) 97
Українська (Ukrainian)....100
Tiếng Việt (Vietnamese)....103

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Português do Brasil (Brazilian Portuguese)

Última atualização em novembro de 2025

1 Objetivo deste documento

Este documento complementa os manuais do usuário atuais do iTero e fornece informações sobre a nova ferramenta Gumlines no Align Oral Health Suite.

2 Trabalhando com a ferramenta Gumlines

A ferramenta Gumlines no Align Oral Health Suite tem como objetivo visualizar a posição da linha da gengiva e da junção cemento-esmalte (JCE) em um modelo 3D específico da cavidade oral do paciente. O aplicativo de software é indicado para aprimorar a comunicação entre o paciente e os profissionais de saúde odontológica, para fins educativos.

A ferramenta exibe duas linhas no modelo – uma linha preta sólida que representa a linha da gengiva atual do paciente e uma linha roxa pontilhada, que mostra a JCE do paciente.

A ferramenta Gumlines não trata nem diagnostica nenhuma doença.

Isenção de responsabilidade e limitações:

- O visual do Gumlines deve ser usado a critério do próprio médico.
- A JCE pode ter uma visualização imprecisa se estiver situada sob a linha da gengiva, juntamente com outros fatores:
  - Captura parcial da digitalização, falhas na digitalização
  - Tratamento ortodôntico contínuo com aparelho fixo ou attachments do Invisalign
  - Gengivite e hiperplasia graves
  - Dentes ausentes (sem JCE) e dentição ininterrupta (JCE é subgengival)
  - Molares distais
- Este software não se destina ao uso:
  - Como um modelo anatômico virtual para (1) o diagnóstico ou monitoramento de uma doença, lesão ou deficiência, ou (2) a investigação da anatomia ou de um processo fisiológico
  - Fornecer terapia a uma pessoa por meio do fornecimento de informações
  - Recomendar um tratamento ou intervenção a um profissional de saúde ou paciente
  - Para monitorar o estado ou a progressão de uma doença ou condição
  - Em relação ao diagnóstico ou rastreamento de uma doença, ou condição
- A ferramenta não altera, modifica ou corrompe os dados originais gerados pelo scanner iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Para exibir as linhas da gengiva e da JCE no modelo:

1. No Align Oral Health Suite, toque em **Saúde da Gengiva** e, em seguida, toque no botão Gumlines .

   O painel **Insights sobre IA** é exibido na tela e a linha da gengiva (linha preta sólida) e a linha JCE (linha roxa pontilhada) são exibidas no modelo 3D.

Figura 1: Linha da gengiva e linha JCE exibidas no modelo

2. No painel **Insights sobre IA**, toque nas opções de visibilidade relevantes ou para ocultar ou mostrar as Insights sobre IA, a linha da gengiva e/ou a JCE.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Български (Bulgarian)

Последно актуализирано през ноември 2025 г.

1 Цел на настоящия документ

Този документ допълва настоящите ръководства за употреба на iTero и предоставя информация относно новия инструмент Gumlines в Align Oral Health Suite.

2 Работа с инструмента Gumlines

Инструментът Gumlines в Align Oral Health Suite е предназначен да визуализира положението на линията на венците и цименто-емайловата граница (CEJ) върху специфичен за пациента 3D модел на устната кухина. Софтуерното приложение е предназначено за подобряване на комуникацията между пациента и доставчиците на стоматологични услуги за образователни цели.

Инструментът показва две линии на модела – плътна черна линия, която изобразява текущата линия на венците на пациента, и пунктирана лилава линия, която показва CEJ на пациента.

Инструментът Gumlines не лекува и не диагностицира никакви заболявания.

Откази от отговорност и ограничения:

- Визуалният Gumlines трябва да се използва по преценка на практикуващия лекар.
- CEJ може да бъде неточно визуализиран, ако се намира под линията на венеца, заедно с други фактори:
  - Частично сканиране, отвори при сканиране
  - Текущо лечение с ортодонтски скоби или бутони Invisalign
  - Тежък гингивит и хиперплазия
  - Липсващи зъби (без CEJ) и непрекъснато зъбно съзъбие (CEJ е субгингивално)
  - Дистални кътници
- Този софтуер не е предназначен за употреба:
  - Като виртуален анатомичен модел за (1) диагностика или наблюдение на заболяване, нараняване или увреждане или (2) изследване на анатомията или на физиологичен процес
  - Да предоставя терапия на лице чрез предоставяне на информация
  - Да препоръча лечение или интервенция на медицински специалист или пациент
  - За наблюдение на състоянието или прогресията на заболяване или състояние
  - Във връзка с диагностициране или скрининг за заболяване или състояние
- Инструментът не променя, модифицира или поврежда оригиналните данни, генерирани от скенера iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

За да покажете линиите на венците и CEJ на модела:

1. В Align Oral Health Suite (Подравнете пакета за орално здраве) натиснете **Gum Health** (Здраве на дъвката) и след това натиснете бутона Gumlines.

   На екрана се появява екранът **AI Insights** , а на 3D модела се появяват линията Gum (плътна черна линия) и линията CEJ (пунктирана лилава линия).

Фигура 1: Линия на дъвка и CEJ линия, показани на модела

2. В екрана **AI Insights** натиснете съответните превключватели за видимост или за да скриете или покажете AI Insights, линията Gum и/или CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Hrvatski (Croatian)

Posljednje ažuriranje u studenom 2025.

1 Svrha ovog dokumenta

Ovaj dokument nadopunjuje trenutačne iTero korisničke priručnike i pruža informacije o novom alatu Gumlines (Desni) u programskom paketu Align Oral Health Suite.

2 Rad s alatom Gumlines (Linije desni)

Alat Gumlines (Linije desni) u Align Oral Health Suite namijenjen je prikazu položaja linije desni i caklinsko-cementnog spojišta (CCS) na 3D modelu usne šupljine prilagođenom pacijentu. Programski paket služi za poboljšanje komunikacije između pacijenta i pružatelja stomatološke skrbi u svrhu edukacije.

Alat prikazuje dvije linije na modelu – čvrstu crnu liniju koja prikazuje trenutačnu liniju desni pacijenta i točkastu ljubičastu liniju koja prikazuje CCS pacijenta.

Alat Gumlines (Linije desni) ne liječi niti dijagnosticira bilo koju bolest.

Izjave o ograničenju odgovornosti i ograničenja:

- Prikaz Gumlines (Linije desni) treba koristiti prema vlastitom nahođenju kliničara.
- CCS se može netočno prikazati ako se nalazi ispod linije desni, zajedno s drugim čimbenicima:
  - Snimanje djelomične snimke, rupe u snimci
  - Fiksni aparatić ili Invisalign gumbi
  - Teški gingivitis i hiperplazija
  - Zubi koji nedostaju (bez CCS-a) i neprekidna denticija (CCS je subgingivan)
  - Distalni kutnjaci
- Ovaj softver nije namijenjen:
  - Za uporabu kao virtualni anatomski model za (1) dijagnozu ili praćenje bolesti, ozljede ili invaliditeta ili (2) istraživanje anatomije ili fiziološkog procesa
  - Za pružanje pomoći osobi pružanjem informacija
  - Za davanje preporuka o liječenju ili intervencijama zdravstvenom radniku ili pacijentu
  - Za praćenje stanja ili razvoja bolesti ili zdravstvenog stanja
  - Za dijagnosticiranje ili utvrđivanje bolesti ili zdravstvenih stanja
- Alat ne mijenja, prilagođava ni oštećuje izvorne podatke generirane iTero skenerom.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Za prikaz linija desni i CCS-a na modelu:

1. U Align Oral Health Suite, dodirnite **Gum Health** (Zdravlje desni), a zatim dodirnite tipku Gumlines (Linije desni).

   Prozor **AI Insights** (Spoznaje UI) prikazuje se na zaslonu, a linija desni (puna crna linija) i linija CCS (točkasta ljubičasta linija) prikazuju se na 3D modelu.

Slika 1: Linija desni i linija CCS-a prikazana na modelu

2. U prozorčiću **AI Insights** (Spoznaje UI-e), uključite relevantne opcije ili za skrivanje ili prikazivanje Spoznaja UI-e, linije desni i/ili CCS-a.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Čeština (Czech)

Poslední aktualizace: listopad 2025

1 Účel tohoto dokumentu

Tento dokument doplňuje stávající uživatelské příručky iTero a poskytuje informace o novém nástroji Gumlines v sadě Align Oral Health Suite.

2 Práce s nástrojem Gumlines

Nástroj Gumlines v sadě Align Oral Health Suite slouží k vizualizaci polohy dásňové linie a cemento-sklovinné hranice (CSH) na 3D modelu ústní dutiny konkrétního pacienta. Tato softwarová aplikace je určena ke zlepšení komunikace mezi pacientem a poskytovateli zubní péče, a to pro vzdělávací účely.

Nástroj zobrazuje na modelu dvě čáry – souvislou černou čáru, která znázorňuje aktuální linii dásní pacienta, a tečkovanou fialovou čáru, která znázorňuje CSH pacienta.

Nástroj Gumlines neléčí ani nediagnostikuje žádné onemocnění.

Vyloučení odpovědnosti a omezení:

- Vizuální pomůcka Gumlines by měla být používána podle uvážení lékaře.
- CSH může být nepřesně vizualizován, pokud se nachází pod dásní, spolu s dalšími faktory:
  - Částečné skenování, díry ve skenování
  - Probíhající léčbou ortodontickými rovnátky nebo tlačítky Invisalign
  - Závažnou gingivitidou a hyperplazií
  - Chybějícími zuby (bez CSH) a nepřerušovaným chrupem (CSH je subgingivální)
  - Distální stoličky
- Tento software není určen k použití:
  - Jako virtuální anatomický model pro (1) diagnostiku nebo sledování onemocnění, úrazu nebo postižení, nebo (2) výzkum anatomie nebo fyziologického procesu.
  - Pro poskytování léčby osobě prostřednictvím poskytování informací
  - K doporučení léčby nebo zákroku zdravotnickému pracovníkovi nebo pacientovi
  - Pro sledování stavu nebo progrese onemocnění nebo zdravotního problému
  - Ve vztahu k diagnostice nebo screeningu onemocnění nebo zdravotního problému
- Nástroj nemění, neupravuje ani nepoškozuje původní data generovaná skenerem iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

K zobrazení dásní a CSH linií na modelu:

1. V Align Oral Health Suite klepněte na **Gum Health** (Zdraví dásní) a poté na tlačítko Gumlines .

   Na obrazovce se zobrazí panel **AI Insights** a na 3D modelu se zobrazí linie dásní (plná černá čára) a linie CSH (tečkovaná fialová čára).

Obrázek 1: Dásňová linie a CSH linie zobrazené na modelu

2. V podokně **AI Insights** klepněte na příslušné přepínače viditelnosti nebo skryjte nebo zobrazte AI Insights, gumovou linku a/nebo CSH.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Dansk (Danish)

Sidst opdateret d. 25. november

1 Formålet med dette dokument

Dette dokument supplerer de nuværende iTero brugermanualer, og indeholder oplysninger om det nye Gumlines-værktøj i Align Oral Health Suite.

2 Brug af Gumlines-værktøjet

Gumlines-værktøjet i Align Oral Health Suite er beregnet til at visualisere placeringen af tandkødsranden og cement-emalje-overgangen (CEJ), på en patientspecifik 3D-model af mundhulen. Softwareapplikationen er beregnet til at forbedre kommunikationen mellem patienten og tandplejeudbyderne, til uddannelsesformål.

Værktøjet viser to linjer på modellen – en ensfarvet sort linje, der viser patientens nuværende tandkødslinje, og en prikket lilla linje, der viser patientens CEJ.

Gumlines-værktøjet behandler ikke, eller diagnosticerer nogle sygdomme.

Ansvarsfraskrivelse og begrænsninger:

- Gumlines-visningen skal bruges efter klinikerens eget skøn.
- CEJ kan være unøjagtigt visualiseret, hvis den ligger under tandkødslinjen sammen med andre faktorer:
  - Delvis scanningsoptagelse, huller i scanningen
  - Løbende ortodontisk tandbøjlebehandling eller Invisalign-knapper
  - Alvorlig tandkødsbetændelse og hyperplasi
  - Manglende tænder (ingen CEJ) og uafbrudt tandsæt (CEJ er subgingival)
  - Distale molarer
- Denne software er ikke beregnet til brug:
  - Som en virtuel anatomisk model til (1) diagnosticering eller overvågning af en sygdom, skade eller handicap, eller (2) undersøgelse af anatomien eller en fysiologisk proces
  - At yde terapi til en person gennem tilvejebringelse af oplysninger
  - At anbefale en behandling eller intervention til en sundhedsperson eller patient
  - Til overvågning af tilstanden eller udviklingen af en sygdom eller tilstand
  - I forhold til diagnosticering eller screening for en sygdom eller tilstand
- Værktøjet ændrer ikke, modificerer eller ødelægger de oprindelige data, der genereres af iTero-scanneren.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Sådan vises Gum- og CEJ-linjerne på modellen:

1. I Align Oral Health Suite skal du trykke på **Gum Health** og derefter trykke på knappen Gumlines .

   AI-indsigtsruden vises på skærmen, og tandkødslinjen (ensfarvet sort linje) og CEJ-linjen (stiplet lilla linje) vises på 3D-modellen.

Figur 1: Gummislange og CEJ-linje, der vises på modellen

2. I **AI-indsigtsruden** skal du trykke på de relevante synlighedskontakter eller for at skjule eller vise AI-indsigten, tandkødslinjen og/eller CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Nederlands (Dutch)

Laatst bijgewerkt november 2025

1 Doel van dit document

Dit document vormt een aanvulling op de huidige handleidingen van iTero en biedt informatie over de nieuwe tool Gumlines (tandvleesranden) in Align Oral Health Suite.

2 Werken met de tool Gumlines (tandvleesranden)

Met de tool Gumlines (tandvleesranden) in Align Oral Health Suite kunt u de positie van de tandvleesrand en de cement-glazuurverbinding (cemento-enamel-junction - CEJ) visualiseren op een patiëntspecifiek 3D-model van de mondholte. De softwaretoepassing is bedoeld om de communicatie tussen de patiënt en de tandheelkundige zorgverleners te verbeteren, voor educatieve doeleinden.

De tool toont twee lijnen op het model: een ononderbroken zwarte lijn die de huidige tandvleesrand van de patiënt weergeeft, en een paarse stippellijn die de CEJ (cement-glazuurverbinding) van de patiënt weergeeft.

De tool Gumlines (tandvleesranden) is niet bedoeld voor de behandeling of diagnose van ziekten.

Disclaimers en beperkingen:

- De visualisatie van de tool Gumlines- (tandvleesranden) dient naar eigen goeddunken van de clinicus te worden gebruikt.
- De CEJ (cement-glazuurverbinding) kan onnauwkeurig worden gevisualiseerd als deze zich onder de tandvleesrand bevindt, samen met andere factoren:
  - Gedeeltelijke scanopname, gaten in de scan
  - Lopende orthodontische beugelbehandeling of Invisalign-knoppen
  - Ernstige gingivitis en hyperplasie
  - Ontbrekende tanden (geen CEJ (cement-glazuurverbinding)) en ononderbroken gebit (CEJ (cement-glazuurverbinding) is subgingivaal)
  - Distale kiezen
- Deze software is niet bedoeld om te worden gebruikt:
  - Als virtueel anatomisch model voor (1) de diagnose of monitoring van een ziekte, letsel of handicap, of (2) het onderzoek van de anatomie of van een fysiologisch proces
  - Om een behandeling te bieden aan een persoon door middel van het verstrekken van informatie
  - Om een behandeling of interventie aan te bevelen aan een zorgverlener of patiënt
  - Voor het monitoren van de toestand of voortgang van een ziekte of aandoening
  - Met betrekking tot het diagnosticeren van of screenen op een ziekte of aandoening
- De tool verandert, wijzigt of beschadigt de originele gegevens die door de iTero-scanner zijn gegenereerd niet.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

De gum- en CEJ (cement-glazuurverbinding)-lijnen weergeven op het model:

1. Tik in Align Oral Health Suite op **Gum Health** (gezondheid van het tandvlees) en tik vervolgens op de knop Gumlines (tandvleesranden) .

   Het vak **AI Insights** (AI-inzichten) wordt op het scherm weergegeven, en de tandvleesrand (ononderbroken zwarte lijn) en de CEJ-lijn (paarse stippellijn) worden op het 3D-model weergegeven.

Figuur 1: Tandvleesrand en CEJ-lijn weergegeven op het model

2. Tik in het vak **AI Insights** (AI-inzichten) op de relevante zichtbaarheidsschakelaars of om de AI Insights (AI-inzichten), de tandvleesrand en/of de CEJ te verbergen of weer te geven.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Eesti keel (Estonian)

Viimati uuendatud 2025. a novembris

1 Dokumendi eesmärk

Käesolev dokument täiendab praeguseid iTero kasutusjuhendeid ja annab teavet uue tööriista Gumlines kohta rakenduses Align Oral Health Suite.

2 Gumlinesi tööriistaga töötamine

Tööriist Gumlines rakenduses Align Oral Health Suite on mõeldud igemepiiri ja tsement-emaili ristmikku (CEJ) asukoha visualiseerimiseks suuõõne patsiendispetsiifilisel 3D-mudelil. Tarkvararakendus on mõeldud patsiendi ja hambaraviteenuse osutajate vahelise suhtluse parandamiseks hariduslikel eesmärkidel.

Tööriist kuvab mudelil kaks joont – püsivat musta joont, mis kujutab patsiendi praegust igemepiiri, ja lillat punktiirjoont, mis näitab patsiendi CEJ-d.

Tööriist Gumlines ei ravi ega diagnoosi ühtegi haigust.

Vastutusest loobumine ja piirangud:

- Tööriista Gumlines visuaali tuleks kasutada arsti äranägemisel.
- CEJ võib olla ebatäpselt visualiseeritud, kui see asub igemepiiri all, koos muude teguritega:
  - Osaline skaneering, augud skaneeringus
  - Käimasolev ortodontiliste breketite ravi või Invisaligni nupud
  - Raske igemepõletik ja hüperplaasia
  - Puuduvad hambad (CEJ puudub) ja katkematu hambumus (CEJ on subgingivaalne)
  - Distaalsed purihambad
- See tarkvara ei ole ette nähtud kasutamiseks järgnevaks.
  - Virtuaalse anatoomilise mudelina (1) haiguse, vigastuse või puude diagnoosimiseks või jälgimiseks või (2) anatoomia või füsioloogilise protsessi uurimiseks
  - Inimesele ravi pakkumiseks teabe edastamise kaudu
  - Ravi või sekkumise soovitamine tervishoiutöötajale või patsiendile
  - Haiguse või seisundi oleku või haiguskulu jälgimiseks
  - Seoses haiguse või haigusseisundi diagnoosimise või sõeluuringuga
- Tööriist ei muuda, modifitseeri ega riku iTero skanneri loodud algandmeid.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Igemete ja CEJ-joonte kuvamiseks mudelil toimige järgmiselt:

1. Puudutage rakenduses Align Oral Health Suite valikut **Gum Health** ja seejärel Gumlines nuppu .

   Ekraanil kuvatakse paan **AI Insights** (tehisintellekti ülevaated) ning 3D-mudelil igemepiir (pidev must joon) ja CEJ-joon (lilla punktiirjoon).

Joonis 1: mudelil on kuvatud igemepiir ja CEJ-piir

2. **Tehisintellekti ülevaadete** paanil puudutage asjakohaseid nähtavuse lüliteid või tehisintellekti ülevaadete, igemepiiri ja/või CEJ peitmiseks või kuvamiseks.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Suomi (Finnish)

Päivitetty viimeksi marraskuussa 2025

1 Tämän asiakirjan tarkoitus

Tämä asiakirja täydentää nykyisiä iTero-käyttöoppaita ja sisältää tietoja Align Oral Health Suiten uudesta Gumlines-työkalusta.

2 Työskentely Gumlines-työkalun kanssa

Align Oral Health Suiten Gumlines-työkalu on tarkoitettu visualisoimaan ienrajan ja kille-juurisementtirajan (CEJ) sijainti potilaan hampaiston 3D-mallissa. Ohjelmistosovellus on tarkoitettu parantamaan viestintää potilaan ja suun terveydenhuollon ammattilaisten välillä opetustarkoituksessa.

Työkalu näyttää mallissa kaksi viivaa – yhtenäisen mustan viivan, joka kuvaa potilaan nykyistä ienrajaa, ja violetin katkoviivan, joka osoittaa potilaan CEJ: n.

Gumlines-työkalu ei hoida tai diagnosoi mitään sairautta.

Vastuuvapauslausekkeet ja rajoitukset:

- Ienrajan visualisointia tulee käyttää lääkärin oman harkinnan mukaan.
- CEJ:n visualisointi voi olla epätarkkaa, jos se sijaitsee ienrajan alapuolella, sekä muiden tekijöiden vuoksi, kuten:
  - Osittainen skannaus, reiät skannauksessa
  - Käynnissä oleva oikomishoito tai Invisalign-kiinnikkeet
  - Vaikea ientulehdus ja hyperplasia
  - Puuttuvat hampaat (ei CEJ:tä) ja katkeamaton hammaskaari (CEJ on ienrajan alapuolella)
  - Takimmaiset poskihampaat
- Tätä ohjelmistoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi:
  - Virtuaalisena anatomisena mallina (1) sairauden, vamman tai vamman diagnosointiin tai seurantaan tai (2) anatomian tai fysiologisen prosessin tutkimiseen
  - Terapian tarjoaminen henkilölle antamalla tietoa
  - Hoidon tai toimenpiteen suosittelemiseen terveydenhuollon ammattilaiselle tai potilaalle
  - Sairauden tai tilan etenemisen seurantaan
  - Sairauden tai tilan diagnosointiin tai seulontaan liittyen
- Työkalu ei muuta, muokkaa tai vioita iTero-skannerin luomia alkuperäisiä tietoja.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Ien- ja CEJ-viivojen näyttäminen mallissa:

1. Napauta Align Oral Health Suitessa **Gum Health** ja napauta sitten Gumlines-painiketta .

   AI Insights -ruutu näkyy näytöllä, ja ienraja (yhtenäinen musta viiva) ja CEJ-linja (violetti katkoviiva) näkyvät 3D-mallissa.

Kuva 1: Ienraja ja CEJ-linja näytetään mallissa

2. Napauta **AI Insights** -ruudussa asiaankuuluvia näkyvyysvalintoja tai piilottaaksesi tai näyttääksesi AI Insights -tiedot, ienrajan ja/tai CEJ: n.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Français (French)

Dernière mise à jour: novembre 2025

1 Objectif de ce document

Ce document complète les manuels d'utilisation actuels d'iTero et fournit des informations sur le nouvel outil Gumlines dans Align Oral Health Suite.

2 Utiliser l'outil Gumlines

L'outil Gumlines dans Align Oral Health Suite est destiné à visualiser la position de la gencive et de la jonction émail-cément (JEC) sur un modèle 3D spécifique au patient de la cavité buccale. L'application logicielle est indiquée pour améliorer la communication entre le patient et les prestataires de soins dentaires, à des fins éducatives.

L'outil affiche deux lignes sur le modèle: une ligne noire pleine qui représente la gencive actuelle du patient et une ligne violette en pointillés qui montre la JEC du patient.

L'outil Gumlines ne traite ni ne diagnostique aucune maladie.

Avertissements et limitations:

- Le visuel de Gumlines doit être utilisé à la discrétion du clinicien.
- La JEC peut être mal visualisée si elle réside sous la ligne gingivale, ainsi que d'autres facteurs:
  - Capture de scan partielle, trous dans le scan
  - Traitement des appareils orthodontiques en cours ou boutons Invisalign
  - Gingivite grave et hyperplasie
  - Dents manquantes (pas de JEC) et dentition ininterrompue (la JEC est sous-gingivale)
  - Molaires distales
- Ce logiciel n'est pas destiné à être utilisé:
  - En tant que modèle anatomique virtuel pour (1) le diagnostic ou la surveillance d'une maladie, d'une blessure ou d'un handicap, ou (2) l'investigation de l'anatomie ou d'un processus physiologique
  - Pour fournir une thérapie à une personne en fournissant des informations
  - Pour recommander un traitement ou une intervention à un professionnel de la santé ou à un patient
  - Pour surveiller l'état ou la progression d'une maladie ou d'une affection
  - En ce qui concerne le diagnostic ou le dépistage d'une maladie ou d'une affection
- L'outil n'altère, ne modifie ni ne corrompt les données d'origine générées par le scanner iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Pour afficher les lignes de gencives et de la JEC sur le modèle:

1. Dans Align Oral Health Suite, appuyer sur **Santé des gencives**, puis sur le bouton Lignes de gencives .

   Le volet **Aperçus IA** s'affiche à l'écran et la ligne gingivale (ligne noire continue) et la ligne de CEJ (ligne violette en pointillés) s'affichent sur le modèle 3D.

Figure 1 : Ligne gingivale et ligne de JEC affichées sur le modèle

2. Dans le volet **Aperçus IA**, appuyer sur les boutons de visibilité pertinents ou pour masquer ou afficher Aperçus IA, la ligne gingivale et/ou la JEC.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Deutsch (German)

Letzte Aktualisierung: November 2025

1 Zweck dieses Dokuments

Dieses Dokument ergänzt die aktuellen iTero-Benutzerhandbücher und enthält Informationen zum neuen Gumlines-Tool in der Align Oral Health Suite.

2 Arbeiten mit dem Gumlines-Tool

Das Gumlines-Tool in der Align Oral Health Suite dient zur Visualisierung der Position des Zahnfleischrandes und der Schmelz-Dentin-Grenze (S-D-Gr) auf einem patientenspezifischen 3D-Modell der Mundhöhle. Die Softwareanwendung soll die Kommunikation zwischen dem Patienten und den zahnmedizinischen Dienstleistern zu Aufklärungszwecken verbessern.

Das Tool zeigt zwei Linien auf dem Modell an – eine durchgehende schwarze Linie, die den aktuellen Zahnfleischrand des Patienten darstellt, und eine gepunktete violette Linie, die die S-D-Gr des Patienten anzeigt.

Das Gumlines-Tool dient nicht der Behandlung oder Diagnose von Krankheiten.

Ausschlüsse und Einschränkungen:

- Die bildliche Darstellung des Zahnfleischrandes sollte nach eigenem Ermessen des Arztes verwendet werden.
- Die S-D-Gr kann ungenau visualisiert werden, wenn sie sich unter dem Zahnfleischrand befindet, zusammen mit anderen Faktoren:
  - Teilweise Scanaufnahme, Löcher im Scan
  - Laufende kieferorthopädische Behandlung mit Zahnspangen oder Invisalign-Knöpfen
  - Schwere Gingivitis und Hyperplasie
  - Fehlende Zähne (keine S-D-Gr) und ununterbrochenes Gebiss (S-D-Gr ist subgingiv)
  - Distale Backenzähne
- Diese Software ist nicht für den folgenden Gebrauch bestimmt:
  - Als virtuelles anatomisches Modell für (1) die Diagnose oder Überwachung einer Krankheit, Verletzung oder Behinderung oder (2) die Untersuchung der Anatomie oder eines physiologischen Prozesses
  - Zur Therapie einer Person durch die Bereitstellung von Informationen
  - Zur Empfehlung einer Behandlung oder eines Eingriffs für eine medizinische Fachkraft oder einen Patienten
  - Zur Überwachung des Zustands oder Verlaufs einer Krankheit oder eines Zustands
  - In Bezug auf die Diagnose oder das Screening einer Krankheit oder eines Zustands
- Das Tool verändert, modifiziert oder beschädigt nicht die vom iTero-Scanner generierten Originaldaten.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Zur Darstellung der Zahnfleischränder und der S-D-Gr auf dem Modell:

1. Tippen Sie in der Align Oral Health Suite auf **Gum Health** und anschließend auf die Schaltfläche Zahnfleischränder .

   Der Bereich **AI Insights** wird auf dem Bildschirm angezeigt, und der Zahnfleischrand (durchgehende schwarze Linie) und die S-D-Gr (gepunktete violette Linie) werden auf dem 3D-Modell angezeigt.

Abbildung 1: Zahnfleischrand und S-D-Gr auf dem Modell

2. Tippen Sie im Bereich **AI Insights** auf die entsprechenden Visualisierungs-Wechselschalter oder , um die AI Insights, den Zahnfleischrand und/oder die S-D-Gr ein- oder auszublenden.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Ελληνικά (Greek)

Τελευταία ενημέρωση Νοέμβριος 2025

1 Σκοπός του παρόντος εγγράφου

Το παρόν έγγραφο συμπληρώνει τα τρέχοντα εγχειρίδια χρήσης iTero και παρέχει πληροφορίες σχετικά με το νέο εργαλείο Gumlines στο Align Oral Health Suite.

2 Εργασία με το εργαλείο Gumlines

Το εργαλείο Gumlines στο Align Oral Health Suite προορίζεται για την απεικόνιση της θέσης της γραμμής των ούλων και της τσιμεντο-αμαλτοειδούς συμβολής (CEJ) σε ένα ειδικό για τον ασθενή τρισδιάστατο μοντέλο της στοματικής κοιλότητας. Η εφαρμογή λογισμικού ενδείκνυται για την ενίσχυση της επικοινωνίας μεταξύ του ασθενούς και των παρόχων οδοντιατρικής περίθαλψης, για εκπαιδευτικούς σκοπούς.

Το εργαλείο εμφανίζει δύο γραμμές στο μοντέλο – μια συμπαγή μαύρη γραμμή που απεικονίζει την τρέχουσα γραμμή των ούλων του ασθενούς και μια διακεκομμένη μοβ γραμμή που δείχνει το CEJ του ασθενούς.

Το εργαλείο Gumlines (Γραμμή Ούλων) δεν θεραπεύει ούτε διαγιγνώσκει καμία ασθένεια.

Αποποιήσεις ευθυνών και περιορισμοί:

- Η οπτική εμφάνιση του Gumlines (Γραμμή ούλων) θα πρέπει να χρησιμοποιείται κατά την κρίση του κλινικού ιατρού.
- Το CEJ μπορεί να απεικονίζεται ανακριβώς εάν βρίσκεται κάτω από την γραμμή των ούλων, μαζί με άλλους παράγοντες:
  - Μερική σάρωση, κενά στη σάρωση
  - Συνεχής ορθοδοντική θεραπεία με σιδεράκια ή κουμπιά Invisalign
  - Σοβαρή ουλίτιδα και υπερπλασία
  - Δόντια που λείπουν (χωρίς CEJ) και αδιάκοπη οδοντοφυΐα (το CEJ είναι κάτω από τα ούλα)
  - Περιφερικοί γομφίοι
- Αυτό το λογισμικό δεν προορίζεται για τις εξής χρήσεις:
  - Ως εικονικό ανατομικό μοντέλο για (1) τη διάγνωση ή την παρακολούθηση μιας ασθένειας, τραυματισμού ή αναπηρίας ή (2) τη διερεύνηση της ανατομίας ή μιας φυσιολογικής διαδικασίας
  - Παροχή θεραπείας σε ένα άτομο μέσω της παροχής πληροφοριών
  - Να συστήσει μια θεραπεία ή παρέμβαση σε έναν επαγγελματία υγείας ή ασθενή
  - Για την παρακολούθηση της κατάστασης ή της εξέλιξης μιας ασθένειας ή πάθησης
  - Σε σχέση με τη διάγνωση ή τον έλεγχο για μια ασθένεια ή πάθηση
- Το εργαλείο δεν μεταβάλλει, τροποποιεί ή καταστρέφει τα αρχικά δεδομένα που παράγονται από το σαρωτή iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Για να εμφανίσει τις γραμμές των ούλων και CEJ στο μοντέλο:

1. Στο Align Oral Health Suite, πατήστε **Gum Health** και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί Gumlines .

   Το παράθυρο **AI Insights** εμφανίζεται στην οθόνη και η γραμμή των ούλων (συμπαγής μαύρη γραμμή) και η γραμμή CEJ (διακεκομμένη μοβ γραμμή) εμφανίζονται στο μοντέλο 3D.

Εικόνα 1: Η γραμμή των ούλων και η γραμμή CEJ που εμφανίζονται στο μοντέλο

2. Στο παράθυρο **AI Insights**, πατήστε τα σχετικά κουμπιά εναλλαγής ορατότητας ή για να αποκρύψετε ή να εμφανίσετε τις πληροφορίες AI, τη γραμμή των ούλων ή/και το CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

עברית (Hebrew)

עדכון אחרון בנובמבר 2025

1 מטרת מסמך זה

מסמך זה משלים את המדריכים למשתמש הנוכחיים של iTero ומספק מידע לגבי כלי Gumlines החדש ב -Align Oral Health Suite.

2 עבודה עם כלי Gumlines

כלי Gumlines ב Align Oral Health Suite-נועד להמחיש את מיקום קו החניכיים ואת צומת הצמנטו-אמייל (CEJ) במודל תלת-ממדי ספציפי למטופל של חלל הפה. אפליקציית התוכנה מיועדת לשיפור התקשורת בין המטופל לבין אנשי מקצוע בתחום בריאות השיניים, למטרות לימודיות.

הכלי מציג שני קווים על הדגם – קו שחור רציף המתאר את קו החניכיים הנוכחי של המטופל, וקו סגול מנוקד המציג את צומת הצמנטו-אמייל (CEJ) של המטופל .

כלי Gumlines אינו מאבחן או מטפל במחלה כלשהי .

הסתייגויות ומגבלות :

- יש להשתמש בתמונת Gumlines על פי שיקול דעתו של הקלינאי .
- ה CEJ-עשוי להיות מומחש באופן לא מדויק אם הוא שוכן מתחת לקו החניכיים, יחד עם גורמים אחרים:
  - צילום סריקה חלקי, חורים בסריקה
  - טיפול פעיל בגשר אורתודונטי או כפתורי Invisalign
  - דלקת חניכיים והיפרפלזיה חמורה
  - שיניים חסרות) ללא (CEJ ושיניים ללא הפרעה) ה CEJ-הוא תת-חניכי(
  - טוחנות דיסטליות
- תוכנה זו אינה מיועדת לשימוש:
  - כמודל אנטומי וירטואלי עבור (1) אבחון או מעקב אחר מחלה, פציעה או נכות, או (2) חקירת האנטומיה או תהליך פיזיולוגי
  - לאספקת טיפול לאדם על ידי מסירת מידע
  - להמלצה על טיפול או התערבות לאיש מקצוע בתחום הבריאות או למטופל
  - למעקב אחר מצב או התקדמות מחלה או בעיה
  - ביחס לאבחון או בדיקה עבור מחלה או בעיה
- הכלי אינו משנה, מתקן או פוגע בנתונים המקוריים שנוצרו על ידי סורק iTero.

כדי להציג את קווי החניכיים וה CEJ-על הדגם:

1. ב Align Oral Health Suite, הקישו על **Gum Health** ואז על לחצן Gumlines .

חלונית **AI Insights** (תובנות בינה מלאכותית) מוצגת על המסך, וקו החניכיים (קו שחור רציף) וקו CEJ (קו סגול מנוקד) מוצגים בדגם התלת-ממדי .

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

איור 1: קו החניכיים וקו CEJ מוצגים על הדגם

2. בחלונית **AI Insights** (תובנות בינה מלאכותית), הקישו על מתגי הנראות הרלוונטיים 👁 או 🙈 כדי להסתיר או להציג את תובנות הבינה המלאכותית, קו החניכיים ו/או ה-CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Magyar (Hungarian)

Utolsó frissítés: 2025. november

1 A dokumentum célja

A dokumentum a jelenlegi iTero felhasználói kézikönyvek kiegészítése, és az Align Oral Health Suite új Gumlines-eszközéről nyújt tájékoztatást.

2 A Gumlines-eszköz használata

Az Align Oral Health Suite Gumlines-eszközének célja a fogínyvonal és a cement-enamel-határ (CEJ) helyzetének megjelenítése a szájüreg betegspecifikus 3D-s modelljén. A szoftveralkalmazás a beteg és a fogorvosok közötti kommunikáció javítására, oktatási célokra szolgál.

Az eszköz két vonalat jelenít meg a modellen – egy folytonos fekete vonalat, amely a páciens aktuális fogínyét ábrázolja, és egy pontozott lila vonalat, amely a páciens CEJ-jét mutatja.

A Gumlines-eszköz nem kezel vagy diagnosztizál semmilyen betegséget.

Jogi nyilatkozatok és korlátozások:

- A Gumlines vizuális eszközt a klinikus saját belátása szerint használhatja.
- A CEJ pontatlanul jelenhet meg, ha a fogínyvonal alatt helyezkedik el, illetve az alábbi tényezők esetén:
  - Részleges szkennelés, lyukak a szkennelésben
  - Folyamatban lévő fogszabályozó kezelés vagy Invisalign gombok
  - Súlyos fogínygyulladás és hiperplázia
  - Hiányzó fogak (nincs CEJ) és megszakítás nélküli fogazat (a CEJ az íny alatt található)
  - Disztális örlőfogak
- Ez a szoftver a következőkre nem használható:
  - Virtuális anatómiai modellként (1) egy betegség, sérülés vagy fogyatékosság diagnosztizálására vagy nyomon követésére, vagy (2) az anatómia vagy egy fiziológiai folyamat vizsgálatára
  - Terápia biztosítására információszolgáltatás révén
  - Kezelés vagy beavatkozás ajánlására egészségügyi szakembernek vagy páciensnek
  - Egy betegség vagy állapot státuszának vagy előrehaladásának nyomon követésére
  - Egy betegség vagy állapot diagnosztizálásával vagy szűrésével kapcsolatban
- Az eszköz nem változtatja meg, nem módosítja és nem rongálja meg az iTero-szkenner által generált eredeti adatokat.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

A fogíny és a CEJ-vonalak megjelenítéséhez a modellen:

1. Az Align Oral Health Suite modulban koppintson a **Gum Health** elemre, majd a Gumlines gombra .

   A képernyőn megjelenik az **AI Insights** (AI-betekintések) panel, a 3D modellen pedig a fogíny (folytonos fekete vonal) és a CEJ-vonal (pontozott lila vonal).

1. ábra: A modellen megjelenített fogíny és CEJ-vonal

2. Az **AI Insights** (AI-betekintések) panelen koppintson a megfelelő láthatósági váltókapcsolókra, vagy rejtse el vagy jelenítse meg az AI Insights (AI-betekintések) információkat, a fogínyt és/vagy a CEJ-t.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Italiano (Italian)

Ultimo aggiornamento: novembre 2025

1 Scopo di questo documento

Questo documento integra gli attuali manuali utente di iTero e fornisce informazioni sul nuovo strumento Gumlines (Linee gengivali) in Align Oral Health Suite.

2 Lavorare con lo strumento Gumlines (Linee gengivali)

Lo strumento Gumlines (Linee gengivali) in Align Oral Health Suite ha lo scopo di visualizzare la posizione della linea gengivale e della giunzione cemento-smalto (CEJ) su un modello 3D specifico per il paziente della cavità orale. L'applicazione software è indicata per migliorare la comunicazione tra il paziente e gli operatori sanitari odontoiatrici, a fini educativi.

Lo strumento visualizza due linee sul modello: una linea nera continua che rappresenta l'attuale linea gengivale del paziente e una linea viola tratteggiata che mostra la giunzione cemento-smalto (CEJ) del paziente.

Lo strumento Gumlines (Linee gengivali) non diagnostica né cura alcuna malattia.

Disclaimer e limitazioni:

- L'immagine di Gumlines deve essere utilizzata a discrezione del medico.
- La giunzione cemento-smalto (CEJ) può essere visualizzata in modo impreciso se risiede sotto la linea gengivale, insieme ad altri fattori:
  - Acquisizione parziale della scansione, buchi nella scansione
  - Trattamento ortodontico in corso con apparecchio o bottoni Invisalign
  - Gengivite e iperplasia gravi
  - Denti mancanti (no CEJ) e dentizione ininterrotta (CEJ è sottogengivale)
  - Molari distali
- Questo software non è destinato per i seguenti usi:
  - Come modello anatomico virtuale per (1) la diagnosi o il monitoraggio di una malattia, lesione o disabilità, o (2) lo studio dell'anatomia o di un processo fisiologico
  - Fornire terapia a una persona attraverso la fornitura di informazioni
  - Raccomandare un trattamento o un intervento a un operatore sanitario o a un paziente
  - Monitorare lo stato o la progressione di una malattia o condizione
  - In relazione alla diagnosi o allo screening di una malattia o condizione
- Lo strumento non altera, modifica o corrompe i dati originali generati dallo scanner iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Per visualizzare le linee gengivali e CEJ sul modello:

1. In Align Oral Health Suite, toccare **Gum Health** (Salute delle gengive), quindi toccare il pulsante Gumlines (Linee gengivali) .

   Viene visualizzato sullo schermo il riquadro **Approfondimenti IA** e sul modello 3D vengono visualizzate la linea gengivale (linea nera continua) e la linea CEJ (linea viola tratteggiata).

Figura 1: linea gengivale e linea CEJ visualizzate sul modello

2. Nel riquadro **Approfondimenti IA**, toccare i relativi interruttori di visibilità o per nascondere o mostrare Approfondimenti IA, la linea gengivale e/o il CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

日本語 (Japanese)

最終更新日：2025 年 11 月

1 本書の目的

本文書は、現在の iTero のユーザーマニュアルを補完するものであり、Align Oral Health Suite の新しい Gumlines ツールに関する情報を提供するものです。

2 Gumlines ツールの使用

Align Oral Health Suite の Gumlines ツールは、患者固有の口腔内 3D モデル上の歯肉縁とセメント・エナメル境（CEJ）の位置を視覚化することを目的としています。本ソフトウェアアプリケーションは、患者と歯科医療提供者との間のコミュニケーションを強化し、教育目的で使用されることを目的としています。

このツールは、患者の現在の歯肉縁を示す黒い実線と、患者の CEJ を示す紫色の点線の 2 本の線をモデルに表示します。

Gumlines ツールは、いかなる疾病の治療や診断も行うものではありません。

免責事項および制限事項：

- Gumlines ビジュアルは、臨床医の判断に基づいて使用してください。。
- CEJ が歯肉縁下に位置している場合、以下の他の要因とあわせて、CEJ が正確に可視化されない可能性があります：
  - 部分的なスキャンの取得、スキャンの欠損
  - 矯正用ブラケットの装着中、または Invisalign ボタンの装着中
  - 重度の歯肉炎および歯肉過形成
  - 欠損歯（CEJ が存在しない場合）および埋伏歯（CEJ が歯肉下にある場合）
  - 後方大臼歯
- 本ソフトウェアは、以下の目的で使用することを意図していません：
  - （1）疾病、外傷、または障害の診断または経過観察、または（2）解剖学的構造または生理学的プロセスの調査のための仮想解剖学的モデルとしての使用
  - 情報提供を通じて個人に治療を行う目的での使用
  - 医療従事者または患者に治療または介入を推奨する目的での使用
  - 疾病または病状の状態や進行を監視する目的での使用
  - 疾病や状態の診断またはスクリーニングに関連しての使用
- 本ツールは、iTero スキャナによって生成された元のデータを変更、修正、または破損することはありません。

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

モデルに歯肉および CEJ ラインを表示するには：

1. 「Align Oral Health Suite」で「**Gum Health**」をタップし、「Gumlines」ボタン をタップします。

   AI インサイトペインが画面に表示され、歯肉縁（黒い実線）と CEJ ライン（紫色の点線）が 3D モデルに表示されます。

図 1：モデルに表示された歯肉縁および CEJ ライン

2. **AI インサイト**ペインで、関連する表示トグルをタップして または を切り替えるか、AI インサイト、歯肉縁、および/または CEJ を非表示または表示します。

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Қазақша (Kazakh)

Соңғы рет 2025 жылдың қараша айында жаңартылған

1 Құжаттың мақсаты

Бұл құжат ағымдағы iTero пайдаланушы нұсқаулықтарын толықтырады және Align Oral Health Suite жаңа Gumlines құралы туралы ақпарат береді.

2 Gumlines құралымен жұмыс атқару

Align Oral Health Suite Gumlines құралы ауыз қуысының емделушіге тән 3D үлгісіндегі қызылиек жиегі және цемент-эмальді шекара (CEJ) орнын бейнелеуге арналған. Бағдарламалық жасақтама білім беру мақсатында емделуші мен стоматологиялық денсаулық сақтау қызметтерін жеткізушілер арасындағы қарым-қатынасты жақсарту үшін көрсетілген.

Құрал үлгіде 2 жиекті көрсетеді – емделушінің ағымдағы қызылиек жиегін бейнелейтін қою қара сызық және емделушінің цемент-эмальді шекарасын (CEJ) көрсететін нүктелі күлгін жиек.

Gumlines құралы ешқандай ауруды емдемейді немесе диагноз қоймайды.

Жауапкершіліктен бас тарту және шектеулер:

- Gumlines бейнелеу клиниканың өз қалауы бойынша пайдаланылуы қажет.
- Цемент-эмальді шекара (CEJ) қызылиек жиегі астында болса және басқа факторларға қатысты дәлсіз визуализациялануы мүмкін:
  - Сканерлеу кезінде ішінара түсірілім, сканерлеуде тесіктер бар
  - Жалғасқан ортодонтиялық брекеттерді емдеу немесе Invisalign бекітпелері
  - Ауыр гингивит және гиперплазия
  - Жетіспейтін тістер (цемент-эмальді жиек (CEJ) жоқ) және үзіліссіз тіс қатары (цемент-эмальді жиек (CEJ) қызылиек жиегі астында)
  - Дисталды молярлар
- Бұл бағдарламалық жасақтама келесіге қолдануға арналмаған:
  - (1) Ауру, жарақат немесе мүгедектікті анықтау немесе бақылау, немесе (2) анатомия немесе физиологиялық процесті зерттеу виртуалды анатомиялық үлгі ретінде
  - Ақпарат ұсыну арқылы адамға ем беру
  - Медициналық маман немесе емделушіге емдеу немесе әсер етуді ұсыну
  - Ауру немесе жағдай күйін немесе дамуын бақылау үшін
  - Ауру немесе жағдайды анықтау немесе тексеруге қатысты
- Құрал iTero сканері жасаған бастапқы деректерді өзгертпейді, түрлендірмейді немесе зақымдамайды.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Үлгіде қызылиек және CEJ жиектерін көрсету үшін:

1. Align Oral Health Suite бағдарламасында **Gum Health** батырмасын басып, Gumlines батырмасын басыңыз .

   AI Insights тақтасы экранда көрсетіледі, ал қызылиек жиегі (қою қара сызық) және CEJ жиегі (нүктелі күлгін сызық) 3D үлгіде көрсетіледі.

Сурет 1: Қызылиек жиегі және CEJ жиегі үлгіде көрсетілген

2. **AI Insights** тақтасында тиісті көрініс қосқыштарын басыңыз немесе AI Insights, қызылиек жиегі және/немесе CEJ жасыру немесе көрсету үшін басыңыз.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

한국어 (Korean)

최종 업데이트: 2025 년 11 월

1 문서의 목적

본 문서는 현재의 iTero 사용자 매뉴얼을 보완하며, Align Oral Health Suite 의 새로운 Gumlines 도구에 대한 정보를 제공합니다.

2 Gumlines 도구 사용

Align Oral Health Suite 의 Gumlines 도구는 환자 맞춤형 3D 구강 모델에서 치은선과 시멘트-법랑질 경계(CEJ)의 위치를 시각화하기 위한 용도로 설계되었습니다. 이 소프트웨어 애플리케이션은 교육 목적을 위해 환자와 치과 의료 제공자 간의 의사소통을 향상시키는 데 사용됩니다.

이 도구는 모델 위에 두 개의 선을 표시합니다. 환자의 현재 치은선을 나타내는 검은색 실선과, 환자의 CEJ 를 나타내는 보라색 점선입니다.

Gumlines 도구는 질병을 치료하거나 진단하지 않습니다.

면책 조항 및 제한 사항:

- Gumlines visual 은 임상의의 재량에 따라 사용해야 합니다.
- CEJ 가 잇몸 라인 아래에 있는 경우 다른 요인과 함께 부정확하게 시각화될 수 있습니다:
  - 부분 스캔 캡처, 스캔의 구멍
  - 교정용 브라켓 치료 중이거나 인비절라인 버튼이 부착된 경우
  - 중증 치은염 및 치은 증식이 있는 경우
  - 치아가 없음(CEJ 없음) 및 연속적인 치열(CEJ 가 치은하임)
  - 원심성 어금니
- 이 소프트웨어는 다음과 같은 용도로 사용하도록 설계되지 않았습니다.
  - (1) 질병, 부상 또는 장애의 진단이나 모니터링, 또는 (2) 해부학적 구조나 생리학적 과정의 연구를 위한 가상 해부학 모델로 사용하는 용도
  - 정보 제공을 통해 사람에게 치료를 제공하는 용도
  - 의료 전문가나 환자에게 치료 또는 처치를 권장하는 용도
  - 질병이나 상태의 진행 상황을 모니터링하는 용도
  - 질병이나 상태의 진단 또는 선별과 관련된 용도
- 이 도구는 iTero 스캐너에서 생성 된 원본 데이터를 변경, 수정 또는 손상시키지 않습니다.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

모델에 치은선과 CEJ 선을 표시하려면:

1. Align Oral Health Suite 에서 **잇몸 건강**을 누른 다음, 치은선 버튼 을 누르십시오.

   AI 인사이트 창이 화면에 표시되며, 3D 모델에는 치은선(검은 실선)과 CEJ 선(보라 점선)이 나타납니다.

그림 1: 모델에 표시된 치은선과 CEJ 선

2. **AI 인사이트** 창에서 관련 가시성 토글 또는 숨기기 아이콘을 탭하여 AI 인사이트, 치은선 및/또는 CEJ 를 숨기거나 표시하십시오.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Latviešu (Latvian)

Pēdējo reizi atjaunināts 2025. gada novembrī

1 Dokumenta mērķis

Šis dokuments papildina pašreizējās iTero lietotāja rokasgrāmatas un sniedz informāciju par jauno Gumlines rīku Align Oral Health Suite programmā.

2 Darbs ar rīku Gumlines

Gumlines rīks Align Oral Health Suite programmā ir paredzēts smaganu līniju un cementa–emaljas savienojuma (CEJ) pozīcijas vizualizēšanai konkrētam pacientam paredzētā mutes dobuma 3D modelī. Programmatūras lietojumprogramma ir paredzēta komunikācijas uzlabošanai starp pacientu un zobārstniecības aprūpes speciālistiem, kā arī izglītojošiem nolūkiem.

Rīks attēlo divas līnijas uz modeļa – nepārtrauktu melnu līniju, kas attēlo pacienta pašreizējo smaganu līniju, un punktotu violetu līniju, kas attēlo pacienta CEJ.

Gumlines rīks neārstē un nediagnosticē nevienu slimību.

Atruna un ierobežojumi:

- Gumlines vizuālais indikators jālieto pēc ārsta ieskatiem.
- CEJ var tikt neprecīzi vizualizēts, ja tas atrodas zem smaganu līnijas, kā arī pastāv citi faktori:
  - Daļēja skenējuma uztveršana, caurumi skenējumā.
  - Pacientam notiek ortodontiskā ārstēšana ar breketēm vai tiek lietoti Invisalign pielikumi.
  - Smags gingivīts un hiperplāzija.
  - Ar iztrūkstošiem zobiem (bez CEJ līnijas) un nepārtrauktiem zobiem (ar CEJ līniju).
  - Distālie dzerokļi.
- Šo programmatūru nav paredzēts izmantot:
  - Kā virtuālu anatomisku modeli: (1) slimību, traumu vai invaliditātes diagnosticēšanai vai uzraudzībai, vai (2) anatomisko vai fizioloģisko procesu izmeklēšanai.
  - Sniegt personai terapiju, balstoties uz sniegto informāciju.
  - Lai sniegtu ārstēšanas ieteikumus veselības aprūpes speciālistam vai pacientam.
  - Lai uzraudzītu slimības vai stāvokļa progresiju.
  - Saistībā ar slimības vai stāvokļa diagnostiku vai skrīningu.
- Šis rīks nemaina, nemodificē un nesabojā iTero skenera ģenerētos sākotnējos datus.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Lai attēlotu smaganu līniju un CEJ līniju modelī:

1. Sadaļā Align Oral Health Suite pieskarieties **Gum Health** (Smaganu veselība) un pēc tam pieskarieties pogai Gumlines .

   Ekrānā tiek parādīta **AI Insights** rūts (AI ieskatu rūts), un 3D modelī tiek attēlotas smaganu līnija (pilnīga melna līnija) un CEJ līnija (punktēta violeta līnija).

Attēls 1: smaganu līnija un CEJ līnija, attēlotas modelī

2. Rūtī **AI Insights** (AI ieskatu rūts) pieskarieties attiecīgajām redzamības pārslēgšanas pogām vai , lai paslēptu vai parādītu AI Insights, smaganu līniju un/vai CEJ līniju.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Lietuvių (Lituanian)

Paskutinį kartą atnaujinta 2025 m. lapkričio mėn.

1 Šio dokumento paskirtis

Šis dokumentas papildo dabartinius „iTero“ naudotojo vadovus ir suteikia informacijos apie naują „Align Oral Health Suite“ įrankį „Gumlines“.

2 Darbas su įrankiu „Gumlines“ („Dantenų linija“)

„Align Oral Health Suite“ įrankis „Gumlines“ skirtas vizualizuoti dantenų linijos ir cemento-emalio jungties (CEJ) padėtį konkretaus paciento burnos ertmės 3D modelyje. Programinės įrangos įrankis skirtas paciento ir dantų priežiūros paslaugų teikėjų bendravimui gerinti švietimo tikslais.

Įrankyje rodomos dvi modelio linijos – ištisinė juoda linija, vaizduojanti dabartinę paciento dantenų liniją, ir punktyrinė violetinė linija, vaizduojanti paciento CEJ.

Įrankis „Gumlines“ negydo ir nediagnozuoja jokios ligos.

Atsakomybės atsisakymas ir apribojimai:

- „Gumlines“ vaizdai turi būti naudojami gydytojo nuožiūra.
- CEJ gali būti pavaizduota netiksliai, jei ji yra po dantenų linija bei dėl kitų veiksnių:
  - Dalinio nuskaitymo, nuskaitymo spragų;
  - Ortodontinių breketų arba „Invisalign“ mygtukų;
  - Sunkaus gingivito ir hiperplazijos;
  - Trūkstamų dantų (be CEJ) ir nepertraukiamų dantų (CEJ yra poodinis);
  - Distalinių krūminių dantų.
- Ši programinė įranga nėra skirta naudoti:
  - Kaip virtualus anatominis modelis (1) ligos, sužalojimo ar negalios diagnozavimui ar stebėjimui arba (2) anatomijos ar fiziologinio proceso tyrimui;
  - Teikti asmeniui gydymą teikiant informaciją;
  - Rekomenduoti gydymą ar intervenciją sveikatos priežiūros specialistui ar pacientui;
  - Ligos ar būklės stadijos ar progresavimo stebėjimui;
  - Ligos ar būklės diagnozavimui ar patikrinimui.
- Įrankis nekeičia, nemodifikuoja ir nesugadina originalių „iTero“ skaitytuvo sugeneruotų duomenų.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Norėdami peržiūrėti dantenų ir CEJ linijas modelyje:

1. „Align Oral Health Suite“ spustelėkite **„Gum Health“** („Dantenų sveikata“), tada spustelėkite „Gumlines“ („Dantenų linijos“) mygtuką .

   Ekrane rodomas polangis **„AI Insights“** („DI įžvalgos“), o 3D modelyje rodoma dantenų linija (ištisinė juoda linija) ir CEJ linija (punktyrinė violetinė linija).

Paveikslėlis 1: modelyje rodoma dantenų linija ir CEJ linija

2. Srityje **„AI Insights“** („DI įžvalgos“) spustelėkite atitinkamus matomumo perjungiklius arba paslėpkite ar parodykite DI įžvalgas, dantenų liniją ir (arba) CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Norsk (Norwegian)

Sist oppdatert november 2025

1 Hensikten med dette dokumentet

Dette dokumentet utfyller gjeldende iTero brukerhåndbøker og gir informasjon om det nye Gumlines-verktøyet i Align Oral Health Suite.

2 Arbeide med Gumlines-verktøyet

Gumlines-verktøyet i Align Oral Health Suite er ment å visualisere posisjonen til tannkjøttlinjen og sement-emalje-overgangen (CEJ) på en pasientspesifikk 3D-modell av munnhulen. Programvaren er beregnet på å forbedre kommunikasjonen mellom pasienten og tannhelsepersonell, for opplæringsformål.

Verktøyet viser to linjer på modellen – en heltrukket svart linje som illustrerer pasientens nåværende tannkjøttlinje, og en stiplet lilla linje som viser pasientens CEJ.

Gumlines-verktøyet behandler ikke, eller diagnostiserer noen sykdom.

Ansvarsfraskrivelser og begrensninger:

- Gumlines-visningen bør brukes etter klinikerens eget skjønn.
- CEJ kan bli unøyaktig visualisert hvis den befinner seg under tannkjøttlinjen, samt andre faktorer:
  - Delvis skannet bilde, hull i skanningen
  - Pågående behandling med tannregulering eller Invisalign-knapper
  - Alvorlig gingivitt og hyperplasi
  - Manglende tenner (ingen CEJ) og uavbrutt tannrekke (CEJ er subgingival)
  - Distale jeksler
- Denne programvaren er ikke beregnet til følgende:
  - Som en virtuell anatomisk modell for (1) diagnostisering eller overvåking av en sykdom, skade eller funksjonshemming, eller (2) undersøkelse av anatomien eller en fysiologisk prosess
  - Å gi terapi til en person gjennom å gi informasjon
  - Å anbefale en behandling eller intervensjon til helsepersonell eller pasient
  - Å overvåke tilstanden eller progresjonen av en sykdom eller tilstand
  - Å diagnostisere eller screene for en sykdom eller tilstand
- Verktøyet endrer, modifiserer eller skader ikke de originale dataene som genereres av iTero-skanneren.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Slik vises tannkjøtt- og CEJ-linjene på modellen:

1. I Align Oral Health Suite trykker du på **Gum Health** og deretter på Gumlines-knappen .

   AI Insights-fanen vises på skjermen, og tannkjøttlinjen (heltrukken svart linje) og CEJ-linjen (stiplet lilla linje) vises på 3D-modellen.

Figur 1: Tannkjøtt- og CEJ-linje vises på modellen

2. I **AI Insights**-panelet trykker du på de relevante synlighetsendringene eller for å skjule eller vise AI Insights, tannkjøttlinjen og/eller CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Polski (Polish)

Ostatnia aktualizacja: listopad 2025 r.

1 Cel niniejszego dokumentu

Niniejszy dokument stanowi uzupełnienie aktualnych instrukcji obsługi iTero i zawiera informacje dotyczące nowego narzędzia Gumlines w pakiecie Align Oral Health Suite.

2 Praca z narzędziem Gumlines

Narzędzie Gumlines w pakiecie Align Oral Health Suite ma na celu wizualizację pozycji linii dziąseł i połączenia cementowo-szkliwnego (CEJ) na dostosowanym do pacjenta modelu 3D jamy ustnej. Aplikacja jest przeznaczona do usprawnienia komunikacji między pacjentem a stomatologiem w celach edukacyjnych.

Narzędzie wyświetla na modelu dwie linie – ciągłą czarną, która przedstawia aktualną linię dziąseł pacjenta, oraz przerywaną fioletową, która pokazuje linię CEJ pacjenta.

Narzędzie Gumlines nie leczy ani nie diagnozuje żadnej choroby.

Zastrzeżenia i ograniczenia:

- Wizualizacja Gumlines powinna być wykorzystywana według uznania klinicysty.
- Wizualizacja CEJ może być nieprecyzyjna, gdy znajduje się on pod linią dziąseł, a także pod wpływem innych czynników:
  - Częściowe przechwytywanie skanu, dziury w skanie
  - Trwające leczenie ortodontyczne za pomocą aparatów stałych lub przycisków Invisalign
  - Ciężkie zapalenie dziąseł i ich przerost
  - Brakujące zęby (brak CEJ) oraz ciągłe łuki zębowe (CEJ znajduje się poniżej dziąsła)
  - Zęby trzonowe dystalne
- Niniejsze oprogramowanie nie jest przeznaczone do użytku:
  - Jako wirtualny model anatomiczny do (1) diagnozowania lub monitorowania choroby, urazu bądź niepełnosprawności, lub (2) badania anatomii albo procesu fizjologicznego
  - Jako zapewnianie terapii osobie poprzez dostarczanie informacji
  - Jako zalecenie leczenia lub interwencji pracownikowi służby zdrowia lub pacjentowi
  - Jako monitorowanie stanu lub postępu choroby lub schorzenia
  - W związku z diagnozowaniem lub badaniem przesiewowym pod kątem choroby lub schorzenia
- Narzędzie nie zmienia, nie modyfikuje ani nie uszkadza oryginalnych danych wygenerowanych przez skaner iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Aby wyświetlić linie dziąseł i CEJ na modelu:

1. W pakiecie Align Oral Health Suite stuknij **Gum Health** a następnie przycisk Gumlines .

   Na ekranie wyświetla się panel **AI Insights** a na modelu 3D pokazana jest linia dziąseł (czarna linia ciągła) i linia CEJ (fioletowa linia przerywana).

Rysunek 1: Linia dziąseł i linia CEJ wyświetlana na modelu

2. W panelu **AI Insights** stuknij odpowiednie przełączniki widoczności lub aby ukryć lub wyświetlić AI Insights, linię dziąseł i/lub CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Português (Portuguese)

Última atualização em novembro de 2025

1 Objetivo deste documento

Este documento complementa os manuais do utilizador atuais do iTero e contém informações sobre a nova ferramenta Gumlines no Align Oral Health Suite.

2 Trabalhar com a ferramenta Gumlines (Linhas de gengiva)

A ferramenta Gumlines (Linhas de gengiva), no Align Oral Health Suite, destina-se a visualizar a posição da linha de gengiva e a junção cemento-esmalte (JCE) num modelo 3D da cavidade oral específico do cliente. A aplicação de software é indicada para melhorar a comunicação entre o paciente e os profissionais de saúde dentária, para fins educativos.

A ferramenta apresenta duas linhas no modelo – uma linha preta contínua, que representa a linha de gengiva atual do paciente, e uma linha roxa ponteada, que apresenta a JCE do paciente.

A ferramenta Gumlines (Linhas de gengiva) não trata nem diagnostica nenhuma doença.

Avisos legais e limitações:

- O aspeto visual da ferramenta Gumlines deve ser utilizado a critério do médico.
- A JCE pode ser visualizada de forma imprecisa se residir sob a linha da gengiva, juntamente com outros fatores:
  - Captura parcial da digitalização, falhas na digitalização
  - Tratamento a decorrer com aparelhos ortodônticos ou botões Invisalign
  - Gengivite grave e hiperplasia
  - Dentes em falta (sem JCE) e dentição ininterrupta (JCE é subgengival)
  - Molares distais
- Este software não se destina a ser utilizado:
  - Como um modelo anatómico virtual para (1) o diagnóstico ou monitorização de uma doença, lesão ou incapacidade, ou (2) a investigação da anatomia ou de um processo fisiológico
  - Para prestar terapia a uma pessoa através do fornecimento de informaões
  - Para recomendar um tratamento ou intervenção a um profissional de saúde ou paciente
  - Para monitorizar o estado ou a progressão de uma doença ou condição
  - Em relação ao diagnóstico ou rastreio de uma doença ou condição
- A ferramenta não altera, modifica ou corrompe os dados originais gerados pelo scanner iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Para apresentar as linhas de gengiva e JCE no modelo:

1. No Align Oral Health Suite, toque em **Gum Health** e, em seguida, toque no botão Gumlines .

   O painel **AI Insights** é apresentado no ecrã, e a linha da gengiva (linha preta contínua) e a linha JCE (linha roxa pontilhada) são apresentadas no modelo 3D.

Figura 1: linha de gengiva e linha JCE apresentadas no modelo

2. No painel **AI Insights**, toque nos seletores de visibilidade aplicáveis ou para ocultar ou mostrar as AI Insights, a linha de gengiva e/ou a JCE.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Română (Romanian)

Ultima actualizare în noiembrie 2025

1 Obiectivul acestui document

Acest document completează manualele de utilizare actuale iTero și oferă informații cu privire la noul instrument Gumlines din Align Oral Health Suite.

2 Lucrul cu instrumentul Gumlines

Instrumentul Gumlines din Align Oral Health Suite este destinat să vizualizeze poziția liniei gingiei și a joncțiunii cemento- smalț (CEJ) pe un model 3D specific pacientului al cavității bucale. Aplicația software este indicată pentru a îmbunătăți comunicarea dintre pacient și furnizorii de servicii medicale stomatologice, în scopuri educaționale.

Instrumentul afișează două linii pe model – o linie neagră continuă care prezintă linia curentă a gingiei pacientului și o linie mov punctată care arată CEJ-ul pacientului.

Instrumentul Gumlines (Linii gingivale) nu tratează și nu diagnostichează nicio boală.

Declinarea responsabilității și limitări:

- Imaginea Gumlines (Linii gingivale) trebuie utilizată la discreția medicului.
- CEJ poate fi vizualizat incorect dacă se află sub linia gingiei, împreună cu alți factori:
  - Captură parțială a scanării, goluri în scanare
  - Tratament ortodontic cu aparat dentar în curs sau butoane Invisalign
  - Gingivită severă și hiperplazie
  - Dinți lipsă (fără CEJ) și dentiție neîntreruptă (CEJ este subgingival)
  - Molari distali
- Acest software nu este destinat utilizării:
  - Ca model anatomic virtual pentru (1) diagnosticul sau monitorizarea unei boli, leziuni sau dizabilități, sau (2) investigarea anatomiei sau a unui proces fiziologic
  - Să ofere terapie unei persoane prin furnizarea de informații
  - Pentru a recomanda un tratament sau o intervenție unui profesionist din domeniul sănătății sau unui pacient
  - Pentru monitorizarea stării sau progresiei unei boli sau afecțiuni
  - În legătură cu diagnosticarea sau screeningul pentru o boală sau afecțiune
- Instrumentul nu modifică, nu schimbă și nu defectează datele originale generate de scanerul iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Pentru a afișa liniile gingivale și liniile CEJ de pe model:

1. În Align Oral Health Suite, apăsați pe „**Gum Health** (Sănătatea gingiilor)”, apoi apăsați pe butonul „Gumlines (Linii gingivale)” .

   Panoul **AI Insights** este afișat pe ecran, iar linia gingiei (linie neagră continuă) și linia JEC (linie violet punctată) sunt afișate pe modelul 3D.

Figura 1: Linia gingivală și linia CEJ afișate pe model

2. În panoul **AI Insights**, atingeți comutatoarele relevante de vizibilitate sau pentru a ascunde sau afișa AI Insights, linia gingiei și/sau linia CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Русский (Russian)

Последнее обновление: ноябрь 2025 г.

1 Цель настоящего документа

Этот документ дополняет текущие руководства пользователя iTero и содержит информацию о новом инструменте Gumlines (Десневой край) в Align Oral Health Suite.

2 Работа с инструментом Gumlines (Десневой край)

Инструмент Gumlines (Десневой край) в Align Oral Health Suite предназначен для визуализации десневого края и цементно-эмалевой границы на персонифицированной 3D-модели полости рта. Эта функция приложения служит для улучшения взаимодействия между пациентом и поставщиками стоматологических услуг, а также для образовательных целей.

Инструмент рисует на модели две линии: черную сплошную, показывающую текущий десневой край пациента, и фиолетовую пунктирную, обозначающую цементно-эмалевую границу пациента.

Инструмент Gumlines (Десневой край) не выполняет лечение или диагностику каких-либо заболеваний.

Оговорки и ограничения:

- Врач должен сам решать, как использовать изображения, полученные с помощью инструмента Gumlines (Десневой край).
- Цементно-эмалевая граница может визуализироваться с погрешностями, если она расположена под десневым краем. На качество визуализации могут оказывать влияние и другие факторы:
  - Частичное сканирование, неотсканированные участки
  - Наличие брекетов в процессе ортодонтического лечения или кнопок (креплений) Invisalign
  - Тяжелый гингивит и гиперплазия
  - Отсутствующие зубы (нет цементно-эмалевой границы) или непрерывный зубной ряд (поддесневая цементно-эмалевая граница)
  - Дистальные моляры
- Данное программное обеспечение не предназначено для использования в указанных ниже целях:
  - В качестве виртуальной анатомической модели для (1) диагностики или мониторинга заболевания, травмы или инвалидности либо (2) исследования анатомии или физиологического процесса
  - Проведение лечения посредством предоставления информации
  - Предоставление рекомендаций медицинскому работнику или пациенту по лечению или вмешательству
  - Отслеживание состояния или развития заболевания либо расстройства
  - Проведение диагностики или скрининга заболевания либо расстройства
- Инструмент не изменяет, не корректирует и не искажает исходные данные, сгенерированные сканером iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Чтобы отобразить десневой край и цементно-эмалевую границу на модели, выполните следующие действия:

1. В Align Oral Health Suite нажмите **Gum Health** (Состояние десен), а затем кнопку Gumlines (Десневой край) .

   На экране появится панель **Выводы ИИ**, а на 3D-модели отобразятся десневой край (черная сплошная линия) и цементно-эмалевая граница (фиолетовая пунктирная линия).

Рисунок 1. Десневой край и цементно-эмалевая граница, отображаемые на модели

2. В области **Выводы ИИ** нажмите переключатели визуализации или , чтобы скрыть или показать Выводы ИИ, десневой край и/или цементно-эмалевую границу.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Srpski (Serbian)

Poslednje ažuriranje u novembru 2025. godine

1 Svrha ovog dokumenta

Ovaj dokument dopunjuje trenutna korisnička uputstva za iTero i pruža informacije o novom alatu Gumlines (Gingivalna linija) u Align Oral Health Suite.

2 Rad s alatom Gumlines (Gingivalna linija)

Alat Gumlines (Gingivalna linija) u okviru Align Oral Health Suite-a namenjen je vizualizaciji položaja gingivalne linije i cementno gleđnog spoja (CEJ) na 3D modelu usne duplje prilagođenom pacijentu. Softverska aplikacija je namenjena za poboljšanje komunikacije između pacijenta i pružalaca stomatološke zdravstvene zaštite, u svrhu edukacije.

Alat prikazuje dve linije na modelu – punu crnu liniju koja predstavlja trenutni nivo desni pacijenta i isprekidanu ljubičastu liniju koja prikazuje CEJ pacijenta (cementno-gleđnu granicu).

Alat Gumlines (Gingivalna linija) ne leči niti dijagnostikuje bilo koju bolest.

Ograničenja i odricanje od odgovornosti:

- Vizualizaciju gingivalne linije stomatolog treba da koristi prema sopstvenoj proceni.
- CEJ može biti netačno vizualizovan ako se nalazi ispod linije desni, zajedno sa drugim faktorima:
  - Delimično skeniranje, rupe u skenu
  - Aktivni ortodontski tretman (fiksni aparatić ili Invisalign dugmići)
  - Teški slučajevima gingivitisa i gingivalne hiperplazije
  - Nedostajući zubi (bez cementno gleđnog spoja) i neprekinut denticij (cementno gleđni spojevi su subgingivni)
  - Distalni kutnjaci
- Ovaj softver nije namenjen za:
  - Korišćenje kao virtuelni anatomski model za (1) dijagnozu ili praćenje bolesti, povrede ili invaliditeta, niti za (2) istraživanje anatomije ili fizioloških procesa
  - Pružanje terapije osobi na osnovu prikazanih informacija
  - Preporučivanje tretmana ili intervencije zdravstvenom radniku ili pacijentu
  - Praćenje stanja ili progresije bolesti ili stanja
  - U vezi sa dijagnostikovanjem ili pretragom bilo koje bolesti ili stanja
- Alat ne menja, modifikuje ili oštećuje originalne podatke koje generiše iTero skener.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Za prikaz gingivalne i CEJ linije na modelu:

1. U Align Oral Health Suite dodirnite **Gum Health** (Zdravlje desni), a zatim dodirnite dugme Gumlines (Gingivalna linija) .

   Na ekranu se prikazuje panel **AI Insights** (VI uvid), a na 3D modelu vidljive su gingivalna linija (puna crna linija) i CEJ linija (isprekidana ljubičasta linija).

Slika 1: Gingivalna i CEJ linija prikazane na modelu

2. U panelu **AI Insights** (VI uvid) dodirnite odgovarajuće prekidače za vidljivost ili da biste sakrili ili prikazali VI uvide, gingivalnu liniju i/ili CEJ liniju.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

简体中文 (Simplified Chinese)

最近更新：2025 年 11 月

1 本文档的目的

本文档是 iTero 用户手册现行版本的增补资料，并提供了有关 Align Oral Health Suite 中新增牙龈线工具的信息。

2 使用牙龈线工具

Align Oral Health Suite 中的牙龈线工具，旨在通过患者口腔的个性化 3D 模型，以可视化方式展示牙龈线与釉质牙骨质界（CEJ）的位置关系。该软件应用程序旨在加强患者与牙科医疗保健提供者之间的沟通，用于教育目的。

该工具在模型上显示两条线，一条实心黑线，表示患者当前的牙龈线，一条紫色虚线，表示患者的 CEJ。

牙龈线工具不可用于治疗或诊断任何疾病。

免责声明和限制：

- 牙龈线可视化工具的使用应由临床医生自行决定。
- 如果 CEJ 位于牙龈线下方，则可能与其他因素一起被不准确地可视化：
  - 部分扫描捕获，扫描中的缺失区域
  - 正在进行的正畸支架治疗或 Invisalign 隐适美附件
  - 重度牙龈炎和增生
  - 缺牙（无 CEJ ）和不间断牙列（CEJ 位于龈下）
  - 远端臼齿
- 本软件不适用于：
  - 作为一种虚拟解剖模型，用于 (1) 疾病、损伤或残疾的诊断或监测，或 (2) 解剖结构或生理过程的研究。
  - 通过提供信息为患者提供治疗
  - 向医疗保健专业人员或患者推荐治疗或干预措施
  - 用于监测疾病或病症的状态或进展
  - 与疾病或病症的诊断或筛查有关
- 工具不会更改、修改或损坏 iTero 扫描仪生成的原始数据。

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

在模型上显示牙龈和 CEJ 线：

1. 在 Align Oral Health Suite 中，点击**牙龈健康**，然后点击牙龈线按钮 。

   AI 分析窗格将显示在屏幕上，牙龈线（实心黑线）和 CEJ 线（紫色虚线）将显示在 3D 模型上。

图 1：模型上显示的牙龈线和 CEJ 线

2. 在 **AI 分析**窗格中，点击相关的可见性切换开关 或 ，以隐藏或显示 AI 分析、牙龈线和/或 CEJ。

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Slovenčina (Slovak)

Posledná aktualizácia - november 2025

1 Účel tohto dokumentu

Tento dokument dopĺňa aktuálne návody na použitie iTero a poskytuje informácie o novom nástroji Gumlines (Línie ďasien) v Align Oral Health Suite.

2 Práca s nástrojom Gumlines (Línie ďasien)

Nástroj Gumlines (Línie ďasien) v Align Oral Health Suite je určený na vizualizáciu polohy línie ďasien a cemento-enamelovej krivky (CSH) v 3D modeli ústnej dutiny špecifickom pre pacienta. Softvérová aplikácia je indikovaná na zlepšenie komunikácie medzi pacientom a poskytovateľmi stomatologickej zdravotnej starostlivosti na vzdelávacie účely.

Nástroj zobrazuje na modeli dve čiary – pevnú čiernu čiaru, zobrazujúcu aktuálnu líniu ďasien pacienta a bodkovanú fialovú čiaru, zobrazujúcu CSH pacienta.

Nástroj Gumlines (Línie ďasien) nelieči ani nediagnostikuje žiadne ochorenie.

Vyhlásenie o odmietnutí zodpovednosti a obmedzenia:

- Vizuál Gumlines (Línie ďasien) by mal používať klinický lekár podľa vlastného uváženia.
- CSH môže byť vizualizovaný nepresne, ak sa nachádza pod líniou ďasien, spolu s ďalšími faktormi:
  - Čiastočné zachytenie skenu, medzery v skene
  - Prebiehajúcou liečbou ortodontickým strojčekom alebo Invisalign
  - Závažnou gingivitídou a hyperpláziou
  - Chýbajúcimi zubami (bez CSH) a neprerušovaným chrupom (CSH je subgingiválne)
  - Distálne stoličky
- Tento softvér nie je určený na použitie:
  - Ako virtuálny anatomický model pre (1) diagnostiku alebo monitorovanie ochorenia, zranenia či zdravotného postihnutia alebo (2) vyšetrenie anatómie či fyziologického procesu
  - Pre poskytnutie terapie osobe ako nástroj poskytovania informácií
  - Pre odporučenie liečby alebo zákroku zdravotníckemu pracovníkovi alebo pacientovi
  - Na monitorovanie stavu alebo progresie ochorenia alebo zdravotného stavu
  - V súvislosti s diagnostikou alebo skríningom ochorenia či zdravotného stavu
- Nástroj nemení, nemodifikuje, ani nepoškodzuje pôvodné údaje generované iTero skenerom.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Pre zobrazenie línií ďasna a CSH na modeli:

1. V Align Oral Health Suite kliknite na **Gum Health** (Zdravie ďasien) a potom na tlačidlo Gumlines (Línie ďasien) .

   Na obrazovke sa zobrazuje záložka **AI Insights** (Náhľady do AI) a na 3D modeli sa zobrazuje línia ďasien (plná čierna čiara) a čiara CSH (bodkovaná fialová čiara).

Obrázok 1: Na modeli sa zobrazuje línia ďasien a línia CSH

2. Na záložke **AI Insights** (Náhľady do AI) kliknite na príslušné prepínače viditeľnosti , prípadne skryte alebo zobrazte AI Insights (AI náhľady), líniu ďasien a/alebo CSH.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Slovenščina (Slovenian)

Nazadnje posodobljeno novembra 2025

1 Namen tega dokumenta

Ta dokument dopolnjuje trenutna navodila za uporabo iTero in zagotavlja informacije o novem orodju Gumlines v Align Oral Health Suite.

2 Delo z orodjem Gumlines

Orodje Gumlines v paketu Align Oral Health Suite omogoča vizualizacijo poteka linije dlesni in skleninsko-cementnega stika (CEJ) na pacientovem 3D modelu ustne votline. Programska aplikacija je namenjena izboljšanju komunikacije med pacientom in izvajalci zobozdravstvene oskrbe v izobraževalne namene.

Orodje prikazuje dve črti na modelu – trdno črno črto, ki prikazuje bolnikovo trenutno črto dlesni, in pikčasto vijolično črto, ki prikazuje skleninsko-cementni stik.

Orodje Gumlines ne zdravi ali diagnosticira nobene bolezni.

Izjave o odgovornosti in omejitve:

- Vizualizacijo orodja Gumlines je potrebno uporabljati po lastni presoji zdravnika.
- Skleninsko-cementni stik se lahko nepravilno vizualizira, če se nahaja pod dlesnijo, skupaj z drugimi dejavniki:
  - delni zajem slikanja, luknje v slikanju,
  - tekoče zdravljenje z ortodontskim aparatom ali gumbi Invisalign,
  - hud gingivitis in hiperplazija,
  - manjkajoči zobje (brez skleninsko-cementnega stika) in neprekinjena denticija (skleninsko-cementni stik je subgingivalen),
  - distalni kočniki.
- Ta programska oprema ni namenjena uporabi:
  - kot virtualni anatomski model za (1) diagnozo ali spremljanje bolezni, poškodbe ali invalidnosti ali (2) raziskovanje anatomije ali fiziološkega procesa,
  - zagotoviti terapijo osebi z zagotavljanjem informacij,
  - priporočiti zdravljenje ali poseg zdravstvenemu delavcu ali bolniku,
  - za spremljanje stanja ali napredovanja bolezni ali stanja,
  - v zvezi z diagnosticiranjem ali presejanjem za bolezen ali stanje.
- Orodje ne spreminja ali poškoduje izvirnih podatkov, ki jih ustvari čitalnik iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Za prikaz linij dlesni in skleninsko-cementnega stika na modelu:

1. V Align Oral Health Suite tapnite **Gum Health** in nato tapnite gumb Gumlines .

   Na zaslonu se prikaže podokno **AI Insights**, na 3D modelu pa se prikažeta linija dlesni (polna črna črta) in linija CEJ (pikčasta vijolična črta).

Slika 1: Linija dlesni in linija CEJ, prikazana na modelu

2. V podoknu **AI Insights** se dotaknite ustreznih preklopov vidnosti ali za skrivanje ali prikaz AI Insights, linije dlesni in/ali CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Español (Spanish)

Última actualización: noviembre de 2025

1 Propósito de este documento

Este documento complementa los manuales de usuario actuales de iTero y proporciona información sobre la nueva herramienta Gumlines de Align Oral Health Suite.

2 Trabajar con la herramienta Gumlines

La herramienta Gumlines en Align Oral Health Suite está diseñada para visualizar la posición de la línea de las encías y la unión cemento-esmalte (UCE) en un modelo 3D de la cavidad oral de un paciente específico. La aplicación de software tiene como objetivo mejorar la comunicación entre el paciente y los proveedores de atención médica dental, con fines educativos.

La herramienta muestra dos líneas en el modelo: una línea negra continua que representa la línea actual de las encías del paciente y una línea púrpura punteada que muestra la unión cemento-esmalte (UCE) del paciente.

La herramienta Gumlines no trata ni diagnostica ninguna enfermedad.

Avisos legales y limitaciones:

- Las imágenes de Gumlines deben usarse a criterio del médico.
- La UCE puede visualizarse de forma imprecisa si se encuentra por debajo de la línea de las encías, además de otros factores:
  - Captura parcial del escaneo; presencia de huecos en el escaneado
  - Tratamiento ortodóntico continuo con brackets o botones Invisalign
  - Gingivitis e hiperplasia graves
  - Ausencia de dientes (sin UCE) y dentición continua (la UCE es subgingival)
  - Molares distales
- Este software no está diseñado para los siguientes usos:
  - Como un modelo anatómico virtual para (1) el diagnóstico o monitoreo de una enfermedad, lesión o discapacidad, o (2) la investigación de la anatomía o de un proceso fisiológico
  - Proporcionar terapia a una persona mediante el suministro de información
  - Recomendar un tratamiento o intervención a un profesional de la salud o paciente
  - Monitorear el estado o la evolución de una enfermedad o afección
  - En relación con el diagnóstico o la detección de una enfermedad o afección
- La herramienta no altera, modifica ni corrompe los datos originales generados por el escáner iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Mostrar las líneas de las encías y la UCE en el modelo:

1. En Align Oral Health Suite, toque **Gum Health** y luego toque el botón Gumlines .

   El panel **Perspectivas IA** se muestra en la pantalla y la línea Gum (línea negra continua) y la línea CEJ (línea púrpura punteada) se muestran en el modelo 3D.

Figura 1: Línea de las encías y línea CEJ mostradas en el modelo

2. En el panel **Perspectivas IA**, toque los botones de visibilidad correspondientes o para ocultar o mostrar Perspectivas IA, la línea de las encías o la CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Svenska (Swedish)

Senast uppdaterad november 2025

1 Syftet med detta dokument

Detta dokument kompletterar de nuvarande bruksanvisningarna för iTero och ger information om det nya verktyget Gumlines (Tandköttskanter) i Align Oral Health Suite.

2 Arbeta med verktyget Gumlines (Tandköttskanter)

Verktyget Gumlines (Tandköttskanter) i Align Oral Health Suite är avsett att synliggöra tandköttskanten och övergången mellan cement och emalj (CEJ) på en patientspecifik 3D-modell av munhålan. Programvaran är avsedd att förbättra kommunikationen mellan patienten och tandvårdsgivarna i utbildningssyfte.

Verktyget visar två linjer på modellen – en heldragen svart linje som visar patientens nuvarande tandköttslinje och en prickad lila linje som visar patientens CEJ.

Verktyget Gumlines (Tandköttskanter) varken behandlar eller diagnostiserar någon sjukdom.

Ansvarsfriskrivning och begränsningar:

- Bilderna från verktyget Gumlines (Tandköttskanter) ska användas efter läkarens eget gottfinnande.
- CEJ kan visas felaktigt om den ligger under tandköttskanten, tillsammans med andra faktorer:
  - Ofullständig skanning, luckor i skanningen
  - Pågående behandling med ortodontisk tandställning eller Invisalign-knappar
  - Svår gingivit och hyperplasi
  - Saknade tänder (ingen CEJ) och oavbruten tandrad (CEJ är subgingival)
  - Distala molarer
- Denna programvara är inte avsedd för att:
  - Användas som en virtuell anatomisk modell för (1) diagnos eller övervakning av en sjukdom, skada eller funktionshinder, eller (2) för att undersöka anatomin eller en fysiologisk process
  - Ge terapi till en person genom att tillhandahålla information
  - Rekommendera en behandling eller åtgärd till vårdpersonal eller patienter
  - Övervaka tillståndet eller utvecklingen av en sjukdom eller ett tillstånd
  - Användas i samband med diagnostisering eller screening av en sjukdom eller ett tillstånd
- Verktyget ändrar, modifierar eller förstör inte de ursprungliga data som genereras av iTero-skannern.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

För att visa GUM- och CEJ-linjerna på modellen:

1. Tryck på **Gum Health** (Tandköttshälsa) och sedan på knappen Gumlines (Tandköttskanter) i Align Oral Health Suite .

   Fönstret **AI Insights** (AI-insikter) visas på skärmen och tandköttskanten (heldragen svart linje) och CEJ-linjen (prickad lila linje) visas på 3D-modellen.

Bild 1: Tandköttslinjen och CEJ-linjen visas på modellen

2. I fönstret **AI Insights** (AI-insikter) trycker du på de relevanta synlighetsreglagen eller för att dölja eller visa AI-insikter, tandköttslinjen och/eller CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

繁體中文 (Traditional Chinese)

上次 更新於：2025 年 11 月

1 本手冊的目的

本文檔是對 iTero 使用手冊當前版本的補充，並且提供了有關 Align Oral Health Suite 中新增 Gumlines（牙齦線）工具的資訊。

2 使用牙齦線工具

Align Oral Health Suite 中的 Gumlines （牙齦線）工具，旨在透過患者口腔的個人化 3D 模型，視覺化顯示牙齦線與牙骨質－琺瑯質交界 (CEJ) 的位置關係。該軟體應用程式旨在加強患者與牙科醫療保健提供者之間的溝通，用於教育目的。

該工具會在模型上會顯示兩條線：一條實心黑線，表示患者當前的牙齦線；另一條紫色虛線，表示患者的 CEJ。

牙齦線工具無法治療或診斷任何疾病。

免責聲明和限制：

- 牙齦線視覺化工具的使用應由臨床醫生自行決定。
- 如果 CEJ 位於牙齦線下，則可能與其他因素一起被不準確地可視化：
  - 部分掃描擷取，掃描中存在缺失區域
  - 正在進行的牙齒矯正支架治療或 Invisalign 按鈕
  - 重度牙齦炎和增生
  - 缺牙（無 CEJ ）和不間斷的牙列（CEJ 位於齦下）
  - 遠端臼齒
- 本軟體不適用於：
  - 作為 (1) 診斷或監測疾病、傷害或殘疾的虛擬解剖模型，或 (2) 研究解剖結構或生理過程的虛擬解剖模型
  - 透過提供資訊為個人提供治療
  - 向醫療保健專業人員或患者推薦治療或幹預措施
  - 用於監測疾病或病症的狀態或進展
  - 與診斷或篩查疾病或病症有關
- 該工具不會更改、修改或損壞 iTero 掃描機生成的原始資料。

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

若要在模型上顯示牙齦和 CEJ 線：

1. 在 Align Oral Health Suite 中，點選 **Gum Health**（牙齦健康），然後點選 Gumlines（牙齦線）按鈕 。

   AI 分析窗格顯示在螢幕上，牙齦線（實心黑線）和 CEJ 線（紫色虛線）顯示在 3D 模型上。

圖 1：模型上顯示的牙齦線和 CEJ 線

2. 在 **AI 分析**窗格中，點選相關的可見性切換開關 或 ，以隱藏或顯示 AI Insights AI 分析、牙齦線和/或 CEJ。

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Türkçe (Turkish)

Son güncelleme: Kasım 2025

1 Bu belgenin amacı

Bu belge, mevcut iTero kullanım kılavuzlarını tamamlar ve Align Oral Health Suite'teki yeni Diş Eti Hattı aracı hakkında bilgi sağlar.

2 Diş Eti Hattı aracıyla çalışma

Align Oral Health Suite'teki Diş Eti Hattı aracı, diş eti hattı ile semento - mine - birleşiminin (CEJ) ağız boşluğunun hastaya özgü bir 3D modelindeki konumunu görselleştirmeyi amaçlamaktadır. Yazılım uygulamasının, eğitim amacıyla hasta ile ağız sağlığı hizmeti sağlayıcıları arasındaki iletişimi geliştirdiği belirtilmektedir.

Araç, model üzerinde iki çizgi göstermektedir: Hastanın mevcut diş eti hattını gösteren kesintisiz siyah çizgi ve ilgili dişlerin mine-sement sınırını (CEJ) gösteren noktalı mor çizgi.

Diş Eti Hattı aracı herhangi bir hastalığı tedavi etmez veya teşhis etmez.

Sorumluluk reddi ve sınırlamalar:

- Diş Eti Hattı görseli klinisyenin kendi takdirine bağlı olarak kullanılmalıdır.
- Mine-sement sınırı (CEJ) diş eti hattının altında bulunuyorsa, bazı faktörlerin de etkisiyle, doğru bir şekilde görüntülenemeyebilir, bu faktörler:
  - Kısmi tarama kaydı, taramadaki boşluklar
  - Devam eden ortodontik braket tedavisi veya Invisalign butonları
  - Şiddetli diş eti iltihabı ve hiperplazi
  - Eksik dişler (CEJ bulunmaz) ve kesintisiz diş dizilimi (CEJ diş eti altında)
  - Distal azı dişleri
- Bu yazılım aşağıdaki durumlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır:
  - (1) Bir hastalığın, yaralanmanın veya sakatlığın teşhisi, izlenmesi ya da (2) anatominin veya fizyolojik bir sürecin araştırılması için sanal bir anatomik model olarak kullanmak
  - Bilgi verme yoluyla bir kişiye terapi sağlamak
  - Sağlık görevlilerine veya hastalara tedavi veya müdahale önermek
  - Bir hastalık veya sorunun durumunu veya ilerlemesini izlemek
  - Bir hastalık veya sorunun teşhisi veya taranması ile ilgili olarak kullanmak
- Bu araç, iTero tarayıcısı tarafından üretilen özgün verileri değiştirmez, düzenlemez veya bozmaz.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Modelde diş eti ve CEJ çizgilerini görüntülemek için:

1. Align Oral Health Suite'te **Diş Eti Sağlığı'na** ve ardından Diş Eti Hattı butonuna dokunun.

   Ekranda **AI Insights** bölmesi görüntülenir ve 3B modelde diş eti çizgisi (düz siyah çizgi) ve CEJ çizgisi (kesikli mor çizgi) görüntülenir.

Şekil 1: Modelde görüntülenen diş eti çizgisi ve CEJ çizgisi

2. **AI Insights** bölmesinde, ilgili görünürlük geçişlerine dokunun veya AI Insights'ı, diş eti hattını ve/veya CEJ'yi gizlemek veya göstermek için dokunun.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Українська (Ukrainian)

Останнє оновлення: листопад 2025 р.

1 Мета цього документа

Цей документ виступає доповненням до чинних інструкцій з експлуатації систем iTero та містить інформацію про новий інструмент Gumlines (Ясенний край) в Align Oral Health Suite.

2 Використання інструмента Gumlines (Ясенний край)

Інструмент Gumlines (Ясенний край) в Align Oral Health Suite призначений для візуалізації положення ясенного краю та цементно-емалевої межі (ЦЕМ) на тривимірній моделі порожнини рота конкретного пацієнта. Ця функція програмного забезпечення служить для покращення комунікації між пацієнтом і стоматологами, а також в освітніх цілях.

Інструмент відображає на моделі дві лінії: суцільну чорну, яка показує поточний ясенний край у пацієнта, і пунктирну фіолетову, яка показує ЦЕМ у пацієнта.

Інструмент Gumlines (Ясенний край) не лікує і не діагностує ніяких захворювань.

Застереження та обмеження:

- Лікарю слід на власний розсуд вирішувати, як використовувати візуалізацію Gumlines (Ясенний край).
- Візуалізація ЦЕМ може бути неточною, якщо вона розташована під ясенним краєм, а також через інші фактори:
  - Сканування виконано частково, на сканованому зображенні є отвори
  - Наявність брекетів в процесі ортодонтичного лікування або кріплень Invisalign
  - Сильне запалення ясен і гіперплазія
  - Відсутні зуби (немає ЦЕМ) та безперервний зубний ряд (ЦЕМ знаходиться під яснами)
  - Дистальні моляри
- Це програмне забезпечення не призначене для використання у нижченаведених цілях:
  - У якості віртуальної анатомічної моделі для (1) діагностики або моніторингу захворювання, травми чи інвалідності або (2) дослідження анатомії чи фізіологічного процесу
  - Проведення лікування людини шляхом надання інформації
  - Надання рекомендацій медичному працівнику чи пацієнту щодо лікування чи втручання
  - Відстеження стану або розвитку захворювання чи розладу
  - Проведення діагностики або скринінгу захворювання чи розладу
- Інструмент не змінює, не корегує і не спотворює вихідні дані, згенеровані сканером iTero.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Щоб відобразити лінії ясенного краю і ЦЕМ на моделі:

1. У програмі Align Oral Health Suite натисніть **Gum Health** (Стан ясен), а після цього натисніть кнопку Gumlines (Ясенний край) .

   На екрані з'явиться панель **AI Insights** (Висновки ШІ), а на тривимірній моделі відобразиться ясенний край (суцільна чорна лінія) і ЦЕМ (пунктирна фіолетова лінія).

Малюнок 1. Відображення ліній ясенного краю і ЦЕМ на моделі

2. На панелі **AI Insights** (Висновки ШІ) натисніть відповідні перемикачі візуалізації або , щоб приховати або показати Висновки ШІ, ясенний край та/або ЦЕМ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Tiếng Việt (Vietnamese)

Cập nhật lần cuối vào tháng 11 năm 2025

1 Mục đích của tài liệu này

Tài liệu này là phần bổ sung cho hướng dẫn sử dụng iTero hiện hành và cung cấp thông tin về công cụ Gumlines (Đường viền nướu) mới trong Align Oral Health Suite.

2 Làm việc với công cụ Gumlines (Đường viền nướu)

Công cụ Gumlines (Đường viền nướu) trong Align Oral Health Suite được dùng để trực quan hóa vị trí của đường viền nướu và đường nối men-xê măng (cemento-enamel-junction, CEJ) trên mô hình khoang miệng 3D đặc thù của bệnh nhân. Phần mềm này được dùng để tăng cường khả năng giao tiếp giữa bệnh nhân và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nha khoa vì mục đích giáo dục.

Công cụ này hiển thị hai đường trên mô hình – đường liền nét màu đen mô tả đường viền nướu hiện tại của bệnh nhân và đường đứt nét màu tím cho thấy CEJ của bệnh nhân.

Công cụ Gumlines (Đường viền nướu) không điều trị hay chẩn đoán bất kỳ bệnh nào.

Tuyên bố miễn trừ và giới hạn trách nhiệm:

- Hình ảnh Gumlines (Đường viền nướu) nên được sử dụng theo quyết định chuyên môn của bác sĩ lâm sàng.
- CEJ có thể được trực quan hóa không chính xác nếu CEJ nằm dưới đường viền nướu, cùng với các yếu tố khác:
  - Chụp và quét một phần, lỗ hổng trong bản quét
  - Đang chỉnh nha bằng mắc cài hoặc có gắn nút Invisalign
  - Viêm nướu và tăng sản nướu nặng
  - Răng bị mất (không có CEJ) và răng liền mạch (CEJ dưới nướu)
  - Răng hàm xa nhất ở phía sau của cung hàm
- Phần mềm này không được thiết kế để sử dụng trong các trường hợp sau:
  - Như một mô hình giải phẫu ảo giúp (1) chẩn đoán hoặc theo dõi bệnh lý, chấn thương hoặc khuyết tật hay (2) nghiên cứu cấu trúc giải phẫu hoặc quá trình sinh lý
  - Cung cấp liệu pháp điều trị cho một người thông qua việc cung cấp thông tin
  - Đưa ra khuyến nghị về phương pháp điều trị hoặc can thiệp cho nhân viên y tế hoặc bệnh nhân
  - Theo dõi tình trạng hoặc tiến triển của một bệnh lý hay tình trạng sức khỏe
  - Liên quan đến việc chẩn đoán hoặc sàng lọc một bệnh lý hay tình trạng sức khỏe
- Công cụ này không thay đổi, sửa đổi hay làm hỏng dữ liệu gốc do máy quét iTero tạo ra.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Để hiển thị đường viền nướu và đường CEJ trên mô hình:

1. Trong Align Oral Health Suite, hãy nhấn vào **Gum Health** (Tình trạng nướu) rồi nhấn nút Gumlines (Đường viền nướu) .

   Bảng **AI Insights** (Phân tích từ AI) hiển thị trên màn hình, đồng thời đường viền nướu (đường liền nét màu đen) và đường CEJ (đường đứt nét màu tím) hiển thị trên mô hình 3D.

Hình 1: Đường viền nướu và đường CEJ hiển thị trên mô hình

2. Trong bảng **AI Insights** (Phân tích từ AI), hãy nhấn vào các công tắc hiển thị hoặc tương ứng để ẩn hoặc hiển thị Phân tích từ AI, đường viền nướu và/hoặc CEJ.

©2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero Element, iTero Lumina among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc., or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries.

Align Technology, Inc.
410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
USA

© 2025 Align Technology, Inc. All rights reserved. Align, Invisalign, iTero, iTero Lumina, among others, are trademarks and/or service marks of Align Technology, Inc. or one of its subsidiaries or affiliated companies and may be registered in the U.S. and/or other countries. 227196 Rev. B